

*Smart* // *Balance*

# TANK MINI

ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕД

Инструкция по эксплуатации

Гарантийный талон



## Оглавление

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Знакомство с моделью.....                                      | 3  |
| Предисловие.....                                               | 3  |
| Части электровелосипеда.....                                   | 3  |
| Аккумуляторная батарея.....                                    | 5  |
| Инструкция по установке АКБ.....                               | 5  |
| Правила эксплуатации АКБ.....                                  | 5  |
| Подбор ростовки и настройка электровелосипеда по размеру ..... | 6  |
| Техническое обслуживание .....                                 | 6  |
| Рекомендации по техобслуживанию .....                          | 7  |
| Смазка.....                                                    | 7  |
| График технического обслуживания.....                          | 8  |
| Крутящие моменты затяжки резьбовых соединений .....            | 9  |
| Давление в камере .....                                        | 9  |
| Условия гарантии .....                                         | 10 |
| Паспорт.....                                                   | 12 |
| Технические характеристики.....                                | 13 |
| Гарантийные талоны.....                                        | 14 |

## Знакомство с моделью

### Предисловие

Благодарим вас за приобретение электровелосипеда от компании SmartBalance!

Приобретенный вами электровелосипед оснащен педалями и электрическим двигателем. Он может эксплуатироваться в трех режимах: только с помощью электродвигателя (как скутер), в режиме «assistant» (при вращении педалей электродвигатель включается автоматически и помогает вращению) и в режиме обычного велосипеда, при помощи вращающихся педалей. Для использования на дорогах общего пользования может потребоваться дополнительная комплектация электровелосипеда (световозвращатели, звуковое сигнальное устройство, приборы освещения в темное время суток и пр.), поэтому перед выездом внимательно изучите Правила дорожного движения или иные нормативные акты, регламентирующие дорожное движение страны эксплуатации электровелосипеда.

Приобретая данный электровелосипед, Покупатель несет полную самостоятельную ответственность за физические (нравственные) страдания, в том числе за материальные убытки, причиненные себе и третьим лицам в случае неправильной эксплуатации электровелосипеда, а также самостоятельно возмещает убытки в деликатных обязательствах, в частности если грубая неосторожность самого Покупателя содействовала возникновению или увеличению вреда. Покупатель должен осознавать, что приобретает источник повышенной опасности и несет полную самостоятельную ответственность при использовании электровелосипеда.

Обращаем внимание, что нижеизложенная информация является своевременная, необходимая и достоверная для Покупателя электровелосипеда, которую в соответствии со статьей 7 Закона Республики Беларусь от 9 января 2002 года №90 – 3 «О защите прав потребителей» обязан донести Продавец до Покупателя.

Приятных поездок!

### Использование настоящего руководства

Настоятельно рекомендуем внимательно прочесть настоящее руководство перед поездкой. Очень важно следовать всем рекомендациям по технике безопасности. Мы постарались ответить на максимальное количество вопросов, которые у вас могут возникнуть при использовании электровелосипеда. Для некоторых операций, описанных в руководстве, требуются навыки и опыт обслуживания велосипедов. Если вы не уверены в своих навыках, обратитесь в ближайший сервисный центр!

Езда на электрическом транспортном средстве является потенциально небезопасным занятием. Безопасность работы устройства обеспечивается технически исправным состоянием, практическими навыками в управлении, соблюдением правил дорожного движения и требований, представленных в данном руководстве. Не допускайте до эксплуатации транспортного средства лиц, которые не ознакомились в полном объеме с данным руководством, **так как Покупатель будет нести полную ответственность** за их действия.

### Части электровелосипеда

#### Руль



1. Модуль света;
2. Звуковой сигнал;
3. Бортовой компьютер;
4. Переключатель скоростей;
5. Ручка тормоза;
6. Ручка газа.

## Аккумулятор



1. Аккумулятор;
2. Разъём подключения аккумулятора.

## Рама



1. Замок фиксации сиденья;
2. Замок фиксации рамы;
3. Шатун;
4. Сиденье;
5. Руль;
6. Передняя фара;
7. Багажник.



## Заднее колесо



1. Мотор-колесо;
2. Тормозная колодка;
3. Задний стоп-сигнал;
4. Кассета скоростей.

## Аккумуляторная батарея

### Инструкция по установке АКБ

При установке аккумулятора придерживайтесь следующей последовательности действий:

1. Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек;
2. Поверните ключ по часовой стрелке;
3. Подсоедините провод к разъёму подключения аккумулятора;
4. Электровелосипед готов к движению.



### Правила эксплуатации АКБ

Данная модель электрического велосипеда оснащена литий-ионной аккумуляторной батареей. Батареи этого типа обладают высокой плотностью энергии, поэтому обращение с ними требует особого внимания.

Не оставляйте батарею на зарядке более 12 часов. Не пытайтесь использовать батарею от другого электровелосипеда. При необходимости покупки дополнительной батареи, обращайтесь в магазин, где был приобретен данный электровелосипед.

Эксплуатация запрещена в случае:

- появился запах от батареи;
- появилась визуальная деформация батареи;
- батарея нагревается;
- появились подтеки.
- при зарядке не горит светодиодная индикация заряда

Нарушение изложенных требований может привести к выходу из строя Вашего транспортного средства, батареи или зарядного устройства, а также к поражению электрическим током или пожару.

Во время простоя обязательно отключайте батарею от электровелосипеда. В зимнее время года рекомендуется хранить батарею в теплом помещении. При хранении электровелосипеда под открытым небом, рекомендуется заносить батарею в помещение.

## Подбор ростовки и настройка электровелосипеда по размеру

Правильный подбор и настройка электровелосипеда по размеру является одним из важных условий для достижения максимального уровня безопасности, комфорта и удобства управления. Для того чтобы грамотно произвести все необходимые настройки требуется опыт, специальные навыки и инструмент. Попросите механиков Вашего веломагазина помочь Вам с этим. Убедитесь, что электровелосипед Вам подходит по размеру. Слишком большим или слишком маленьким электровелосипедом трудно управлять и он может быть не удобен.

### Высота стандера

Первая проверка правильности ростовки электровелосипеда – высота «стандера». Это расстояние от земли до середины верхней трубы (Рис. 1). Если, стоя над верхней трубой в обуви, в которой Вы собираетесь кататься, Вы не можете энергично попрыгать на пятках, не задевая при этом верхнюю трубу, то электровелосипед однозначно слишком велик, чтобы ездить на нем безопасно. Электровелосипед, на котором Вы будете ездить только по асфальту и никогда не поедете по бездорожью, должен иметь высоту стандера как минимум на 3–5 сантиметров меньше расстояния от земли до паха, для поездок по различным неасфальтированным дорогам – на 5–8 сантиметров.

### Подбор ростовки

Ростовка рамы измеряется в дюймах как расстояние от центра каретки до верха подседельной трубы. Длина остальных труб пропорционально соответствует Ростовке. При выборе размера рамы вторым по важности параметром после высоты стандера является длина верхней трубы. Она должна соответствовать длине вашего корпуса и рук, и в значительной степени определяет то, насколько Вы сможете вытянуться между седлом и рулем. Продавец Вашего веломагазина поможет подобрать оптимальную длину, основываясь на Вашем росте, опыте и стиле езды.



Рис. 1

## Техническое обслуживание

Техническое обслуживание электровелосипеда включает в себя диагностику электрооборудования, тестирование аккумуляторной батареи, протяжку всех соединений, промывку, смазку цепи и звезд, регулировку механизма переключателя скоростей, проверку давления в шинах и их подкачку, смазку тросиков и ручек тормоза, регулировку тормозов.

**Полное техобслуживание рекомендуется проводить каждую 1000 км, либо 1 раз в сезон (перед его началом).**

Техническое обслуживание возможно произвести в специализированных сервисных центрах или в магазине, в котором был приобретен электровелосипед.

## Рекомендации по техобслуживанию

В электровелосипедах компании **SmartBalance** электрические компоненты укрыты металлическими и пластиковыми кожухами, поэтому настоятельно не рекомендуется мыть кожухи и детали вокруг них сильной струей воды. Для очистки металлических частей используйте мягкую ткань, смоченную в нейтральном чистящем растворе. После этого протрите все насухо чистой мягкой тканью.

Не очищайте электровелосипед струей воды или воздуха под давлением: вода может попасть внутрь электрических компонентов и вызвать короткое замыкание, которое приведет к неисправностям.

Не мойте пластиковые детали чрезмерным количеством воды. Под воздействием воды на внутренних электрических частях может образоваться ржавчина, что приведет к расходу энергии и прочим неисправностям.

Не мойте металлические детали мыльными растворами. Не нейтральные растворы могут вызвать обесцвечивание, искривление, появление царапин и т.д.

Когда электровелосипед не используется, храните его там, где он будет защищен от снега, дождя, солнечных лучей и т.п. Снег и дождь могут вызвать появление ржавчины. Ультрафиолетовое излучение солнца может вызвать нежелательное выцветание краски и появление трещин на резиновых и пластиковых деталях электровелосипеда.

## Смазка

Подшипники (дорожки качения) смазываются тугоплавкой смазкой, например литол или солидол. Поверхности трения тросов и оболочек смазывают индустриальным маслом.

## Важно!

Как и все механические устройства, оснащенные электродвигателем, электровелосипеды подвержены износу и высоким нагрузкам. Различные материалы и узлы реагируют на износ, нагрузки или усталость материалов по-разному. Если заложенный конструктивно срок службы узла превышен, он может неожиданно сломаться. Это может привести к травмированию пользователя. Разного рода трещины, царапины или изменение цвета в наиболее подверженных нагрузкам областях указывают на то, что срок службы данного узла подошел к концу и его необходимо заменить.

## Внимание!

Внесение изменений в любую деталь или узел вашего электровелосипеда, например, вилку или раму, может привести к тому, что использование этой детали, узла или всего электровелосипеда станет небезопасным. Плохо установленная или измененная деталь может увеличить нагрузку на другие детали и узлы, значительно увеличив вероятность их поломки, при этом данные действия влияют на качество электровелосипеда (Товара), а именно изменение его совокупных свойств, характеристик и надежности, что также может привести к существенным недостаткам (неустранимым недостаткам), то есть недостаткам, которые не могут быть устранены без несоразмерных расходов (в размере тридцати и более процентов от стоимости электровелосипеда).

Внесение изменений также может значительно повлиять на управляемость электровелосипеда, что приведет к потере управления, падению и серьезным травмам. Не добавляйте, не удаляйте и не изменяйте какие-либо детали и узлы электровелосипеда без предварительной консультации с мастером по ремонту электровелосипедов.

## График технического обслуживания

| Техническое обслуживание                                 | Перед каждой поездкой | Еженедельно | Ежемесячно | Каждые 6 мес. | Ежегодно |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|------------|---------------|----------|
| Давление в шинах                                         | ×                     |             |            |               |          |
| Состояние колес                                          | ×                     |             |            |               |          |
| Визуальный осмотр                                        | ×                     |             |            |               |          |
| Сила давления на рычаг тормоза                           | ×                     |             |            |               |          |
| Рычаги быстрого высвобождения                            | ×                     |             |            |               |          |
| Положение руля                                           | ×                     |             |            |               |          |
| Положение седла                                          | ×                     |             |            |               |          |
| Закрит ли замок аккумуляторного отсека                   | ×                     |             |            |               |          |
| Осмотр состояния рамы (в т. ч. швы на предмет трещин)    |                       | ×           |            |               |          |
| Очистка смазки цепи                                      |                       | ×           |            |               |          |
| Проверка тормозных колодок                               |                       | ×           |            |               |          |
| Смазка вилок                                             |                       |             | ×          |               |          |
| Смазка тормозов и кабелей                                |                       |             | ×          |               |          |
| Смазка складного механизма                               |                       |             | ×          |               |          |
| Проверка всех винтов и крутящего момента при их закрутке |                       |             | ×          |               |          |
| Очистка велогибрида                                      |                       |             | ×          |               |          |
| Зарядка аккумулятора                                     |                       |             | ×          |               |          |
| Проверка спиц колеса                                     |                       |             | ×          |               |          |
| Проверка колесных ободов                                 |                       |             | ×          |               |          |
| Осмотр седла, направляющих и крепления                   |                       |             | ×          |               |          |
| Смазка подшипников педалей консистентной смазкой         |                       |             |            | ×             |          |
| Проверка подшипников колес                               |                       |             |            | ×             |          |
| Проверка подшипников руля                                |                       |             |            | ×             |          |
| Проверка подшипников каретки                             |                       |             |            | ×             |          |
| Замена тормозных колодок (в зависимости от изношенности) |                       |             |            |               | ×        |
| Замена тормозных тросов (в зависимости от изношенности)  |                       |             |            |               | ×        |
| Замена покрышек (в зависимости от изношенности)          |                       |             |            |               | ×        |

## Крутящие моменты затяжки резьбовых соединений

При сборке или обслуживании электровелосипеда придерживайтесь рекомендуемых моментов затяжки резьбовых соединений.

| №п/п | Вид резьбового соединения                                  | Момент затяжки, Н.м                        |
|------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1    | Чашки каретки                                              | 50-70                                      |
| 2    | Болт, гайка крепления шатунов на валу каретки              | 30-45                                      |
| 3    | Педали                                                     | 28- 40                                     |
| 4    | Болт крепления заднего переключателя скоростей             | 8-10                                       |
| 5    | Болт фиксации троса на переключателе скоростей             | 2,5-4                                      |
| 6    | Болты крепления трубы руля                                 | 11-16 для резьбы М8;<br>7-10 для резьбы М5 |
| 7    | Стяжные болты крепления клина стержня руля в стержне вилки | 10-14                                      |
| 8    | Болт зажима подседельного пальца                           | 10-14                                      |
| 9    | Крепление замка седла                                      | 10-14                                      |
| 10   | Гайки фиксации тормозных колодок                           | 6-8                                        |
| 11   | Болты крепления скоб тормоза на пивотах рамы, вилки        | 6-8                                        |
| 12   | Гайка крепления оси мотор-колеса                           | 28-40                                      |
| 13   | Гайка крепления оси колеса                                 | 22-32                                      |

## Давление в камере

Давление в бескамерной шине является фактором безопасности и одновременно фактором экономии заряда литий-ионной батареи электровелосипеда. Предельное давление нанесено на боковой стороне шины. При хорошей ровной дороге эксплуатационное давление обычно выбирается меньше, примерно так, чтобы прогиб шины под весом водителя составлял 5 мм или менее.

При езде по бездорожью давление в шине для комфорта езды можно снизить, но при этом не стоит забывать, что возрастает расход батареи.

## Условия гарантии

### 1. Гарантийный срок

Гарантийный срок на Товар, при исполнении обязательного условия гарантии, составляет 1 (один) год с даты продажи или 1000 (тысяча) км товара. Гарантия на аккумуляторную батарею 3 месяца.

### 2. Условия хранения и эксплуатации

Запрещено хранить агрегат на улице, эксплуатировать под дождем, мыть мойками высокого давления, эксплуатировать зимой, перегружать, прыгать на технике с бордюров и возвышенностей. На складных рамах необходимо подтягивать, регулировать механизм фиксации рамы, каждые 50 км.

### 3. Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание осуществляется при предъявлении Покупателем правильно заполненного гарантийного талона, с указанием даты продажи Товара, с подписью Покупателя и Продавца и печатью Продавца.

### 4. Гарантия распространяется

Гарантия распространяется на детали и агрегаты транспортного средства, если они имеют дефекты производства по вине производителя, за исключением деталей и агрегатов, подверженных естественному износу.

### 5. Гарантия не распространяется

Гарантия не распространяется на:

- Части и агрегаты, подверженные естественному износу, а именно: детали облицовки и элементы освещения, пластиковые и резиновые детали, изнашивающиеся детали (фрикционы, подшипники, ремень, цепь, пружины, шестерни редуктора, педали, шатуны, приводные и ведомые звезды, фривил, обода, спицы, ручки тормозов, кабели электропроводки, грипсы (ручки руля), покрышки и камеры); периодически заменяемые детали тормозной системы (колодки, тормозные троса, тормозные диски, фитинги, тормозные суппорта), а также на зарядные устройства; расходные материалы (лампы, предохранители, покрышки, камеры, подшипники, амортизаторы, амортизационные вилки); прочие элементы управления, вышедшие из строя вследствие падения.
- Аккумуляторные батареи (АКБ) и их элементы в случае хранения и использования агрегата при температурах ниже +5°C и выше +40°C; хранения батарей в разряженном виде, без ежемесячной подзарядки; систематического глубокого разряда батареи; наличия механических повреждений;
- Электромоторы в случае обнаружения следов перегрева (изменения цвета обмоток, отпаянные провода, датчики холла и детали микросхем внутри корпуса электромотора)
- Повреждения в результате управления транспортным средством с нарушением правил руководства по эксплуатации, перегрузке транспортного средства.
- Радиальное и торцевое биение ободов и колес в сборе, независимо от величины и причины появления биения;
- В случае постоянного или кратковременного появления звуков различного характера (скрипы, скрежеты и т.п.), если указанные звуки не оказывают влияния на функционал конкретной детали или агрегата целиком;
- В случае наличия любых следов механического воздействия, появившихся в процессе эксплуатации;
- В случае появления любых следов естественного износа, на металлических, пластиковых и резиновых комплектующих, запчастях и аксессуарах, независимо от времени и пробега эксплуатации конкретной детали или агрегата целиком;
- Повреждение транспортного средства в результате дорожно-транспортного происшествия.
- Повреждения, вызванные внешними причинами, такие как повреждения лакокрасочных поверхностей, вызванных попаданием химикатов и других средств, повреждения в результате неаккуратного обращения.

- Повреждения, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы, а именно: снег, град, ураган, пожар, наводнение, и другие стихийные бедствия природного характера.
- Повреждения транспортного средства третьими лицами (транспортными компаниями, физическими и юридическими лицами).
- Регулировочные работы.
- Вы можете быть сняты с гарантии при наличии следов падения, при обнаружении следов воды в моторе, батарее (АКБ), в контроллере.
- На складные рамы в том случае, если механизм фиксации не регулировался, не протягивался.
- Части и агрегаты при самостоятельной диагностике, разборе частей и агрегатов.
- В случае установки пользователем деталей и запчастей, не предусмотренных заводом-изготовителем.

Изложенные требования являются юридическим фактом донесения до Покупателя необходимой и достоверной информации о товаре в соответствии со статьей 7 Закона Республики Беларусь от 9 января 2002 года №90 – 3 «О защите прав потребителей».

## 6. Ответственность за убытки

Производитель и продавец не несут ответственность за убытки, непредвиденные расходы, а также ущерб, нанесенный третьим лицам, возникшие вследствие несоблюдения Покупателем требований правил инструкции по эксплуатации Товара.

## 7. Товар надлежащего качества

Данный товар надлежащего качества не подлежит возврату или обмену. С условиями гарантии Покупатель ознакомлен надлежащим образом, к техническому и внешнему состоянию Товара претензий не имеет, все возникшие у Покупателя вопросы ему полностью разъяснены, Покупатель, не имеет каких-либо заблуждений относительно содержания условий гарантии на Товар.

**Обращаем ваше внимание**, что такие параметры, как комплект поставки, габариты, описание, технические характеристики, внешний вид, страна производства и цвет товара могут быть изменены производителем без каких-либо предупреждений.

## 8. Утилизация

Электровелосипед не содержит веществ, представляющих опасность для жизни, здоровья людей и окружающей среды. После окончания срока эксплуатации утилизацию электровелосипеда потребитель осуществляет по своему усмотрению. Рекомендуется пришедший в негодность электровелосипед разобрать, рассортировать детали из черных, цветных металлов, резины и пластмассы и сдать на приемный пункт вторичного сырья. При принятии решения о непригодности зарядного устройства и аккумуляторной батареи к дальнейшей эксплуатации, они подвергаются утилизации. Запрещается утилизировать зарядные устройства и батареи с бытовыми отходами. Утилизацию следует производить согласно требованиям законодательства страны эксплуатации зарядного устройства и батареи.

| Название и марка техники | Серийный номер рамы |
|--------------------------|---------------------|
|                          |                     |

Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Покупатель \_\_\_\_\_  
 Подпись \_\_\_\_\_ Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

Место покупки \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

# Паспорт

## Общая информация

Рекомендации по использованию, утилизации, хранению, рабочему давлению в камере в зависимости от условий эксплуатации, гарантийные обязательства приведены в инструкции по эксплуатации.

**Изготовитель:** ON THE ROAD TRADING CO., LIMITED. ROOM708, FLOOR7, NO.529 ZONGZE NORTH ROAD BEIYUAN STREET, YIWU ZHEJIANG, Китай.

**Дата изготовления:** \_\_\_\_\_

## Уважаемый покупатель!

С целью удобства транспортирования и сохранности некоторые составные части могут быть не установлены на электровелосипед. При покупке Продавец обязан предоставить электровелосипед покупателю в рабочем состоянии. Для этого компетентные специалисты торгующей организации должны сделать соответствующую отметку в паспорте.

---

(должность, фамилия и инициалы проводившего предпродажную подготовку)

\_\_\_\_\_ Подпись

Дата \_\_\_\_\_

## Технические характеристики

|                                                                          |                       |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Серийный номер (вносится вручную)                                        |                       |
| Максимальная скорость                                                    | до 24 км/ч            |
| Максимальная номинальная мощность двигателя в режиме длительной нагрузки | 240 Вт                |
| Напряжение аккумулятора                                                  | 48 В                  |
| Ёмкость аккумулятора                                                     | 13 Ач                 |
| Время полной зарядки                                                     | ≈6 ч                  |
| Максимальная нагрузка                                                    | до 120 кг             |
| Тип тормозов                                                             | дисковые механические |
| Диаметр колёс                                                            | 16"                   |
| Привод                                                                   | Задний                |
| Гарантия                                                                 | 1 год или 1000 км     |
| Вес                                                                      | 26 кг                 |

## Информация о сертификации или декларировании

Электровелосипед соответствует обязательным требованиям технических регламентов таможенного союза (ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»)

Номер декларации о соответствии \_\_\_\_\_  
приведен в открытом реестре таможенного союза

## Гарантийный талон №1

|               |  |
|---------------|--|
| Модель*       |  |
| Рама №*       |  |
| Дата продажи* |  |

Штамп магазина для ИП

Предъявлять одновременно с дефектной деталью или электровелосипедом.

## Гарантийный талон №2

|               |  |
|---------------|--|
| Модель*       |  |
| Рама №*       |  |
| Дата продажи* |  |

Штамп магазина для ИП

Предъявлять одновременно с дефектной деталью или электровелосипедом.

\* – заполняется обязательно

[illegible]





***Smart***  ***Balance***

**EAC**